

張相豪譯

白紙
戰術

系統的 研究

軍用圖書社印行

張相豪譯

白紙
戰術

系統的 研究

軍用圖書社印行

中華民國二十二年六月出版

白紙戰術系統的研究(全)

(定價大洋六角)

譯述者 張相豪

版權者 軍用圖書社

所有者 軍用圖書社

印刷者 軍用圖書社

總發行所 南京國府路 軍用圖書社

電報 〇九五六號

電話 二二六二九

分發行所 上海 長沙 武昌 軍用圖書社

北平 南昌 重慶

廣州 南寧 開封 軍用圖書社

譯者言

本書出版時，余正就學於士官學校，因得先覩。文字簡易，理路正順，讀之如撥亂麻而現倪端，如推雲霧而見天日，於戰術之研究上，補益頗多，當時即擬從事翻譯，俾得介紹於國人。惟因校課繁忙，未能如願。歸國以還，忙於奔走，轉輾迄今，該項企圖未曾實現，且忘之矣。

虎狼環伺，國亡無日，救國之道多端，其中鞏固國防，尤爲切要。欲鞏固國防而兵事尙矣。竊觀我國軍隊，組織既不統屬，訓練亦欠充分，學識之研求更置罔論。即以一般國民而言；因我國素行募兵制度之故，一般人毫無責任心，視軍旅之事，與己無關。積弱既久，養成輕武之風，凡屬好男，誰屑談此兇事乎？嗚呼！此謬不去，救國何由？甚望我同胞能上下齊一，不論爲軍爲民，共同振起，舉我純鐵，磨成利劍。庶幾十年生聚，國難有舒展之

望也，本書文字簡易，理淺而意深，既具條理，復富興趣，可供一般將校，軍校學生及國民作研究戰術之參考。因擇百忙之餘，匆促譯成國文。原書末尾尙有『研究終了言』一文，討論發表意思之方式及談論之態度，因屬老生常談，故省略之。書首有『緒言』及說明二文，茲合併節譯其要者如下，以明編者原意：

『從來之戰術研究法，過於抽象，決心處置，均太趨於感想。是故暗中摸索，一依情況而遁異其詞，莫從獲取機樞。予等對此，深致不滿。茲類別各種情況，探其系統，正其順路，究其本性，律其緩急，從而求其傾向，明其歸趨，以期分割戰術研究之轉期。……』

『本研究一如普通應用戰術，不須特別地圖，僅臨時在白紙或黑板上圖示必要限度之情況而已，是故一以讀解容易之形式爲主。……』故此方法僅爲極簡明之狀況表示而已，因簡明而失之空漠，敵之位置兵力等亦不甚明瞭

，此點在所難免，故研究者務須斟情酌理，自行補成之。……』

『研究自極幼稚之情況開始。等猶數學之定理公式，自單純者開始也。爲鞏固理解之基礎著想，此乃必要順序。故倘因單純之答案而輕忽放過，則於理解後之複雜情況時，殊多不利。望能同等重視，均加以詳細研究爲要……』

本書匆促譯就，內中謬誤之處在所難免，尙期閱者指正。

民國二十年十二月張相豪於安慶軍次

第一類情況

白紙戰術系統的研究目次

頁數

第一類 情況……………一

基礎想定第一……………一

基礎想定第二……………五

基礎想定第三……………一二

第一類 情況之綜合觀察……………二〇

第二類 情況……………一二

基礎想定第四……………一二

基礎想定第五……………二四

基礎想定第六……………二九

基礎想定第七……………三三

基礎想定第八	二四
基礎想定第九	四〇
第二類 情況之綜合觀察	四一
第二類 情況	四三
基礎想定第十	四三
基礎想定第十一	五〇
第三類 情況之綜合觀察	五一
第四類 情況	五三
基礎想定第十二	五三
基礎想定第十三	五六
基礎想定第十四	五八
基礎想定第十五	六一

第四類 情況之綜合觀察……………六二

第五類 情況……………六四

基礎想定第十六……………六四

基礎想定第十七……………六七

基礎想定第十八……………七〇

第五類 情況之綜合觀察……………七二

第六類 情況……………七四

基礎想定第十九……………七四

基礎想定第二十……………七八

基礎想定第二十一……………八二

基礎想定第二十二……………八七

基礎想定第二十三……………九〇

第六類 情况之綜合觀察……………九四

第七類 情况……………九六

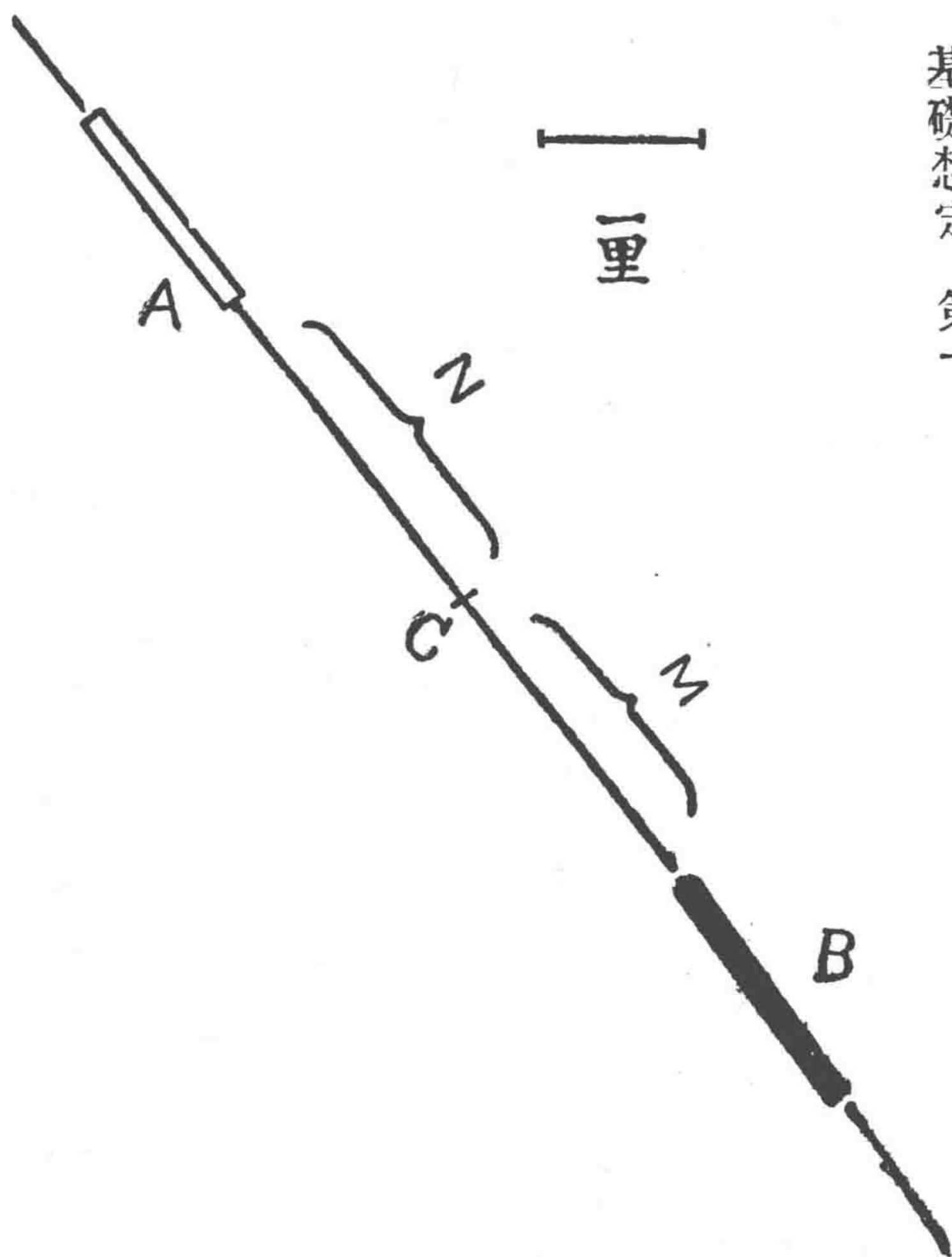
基礎想定第二十四……………九六

基礎想定第二十五……………一〇一

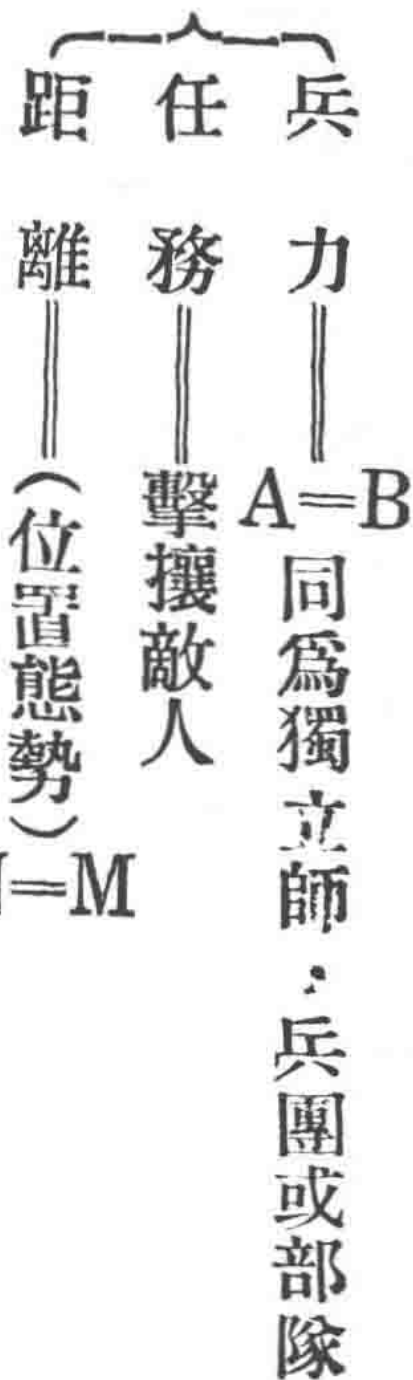
第七類 情况之綜合觀察……………一〇六

基礎想定 第一

1



情況



時刻——某日午前八時

問題（此問題頗為簡易，為研究順序起見，故揭此。）
B之決心

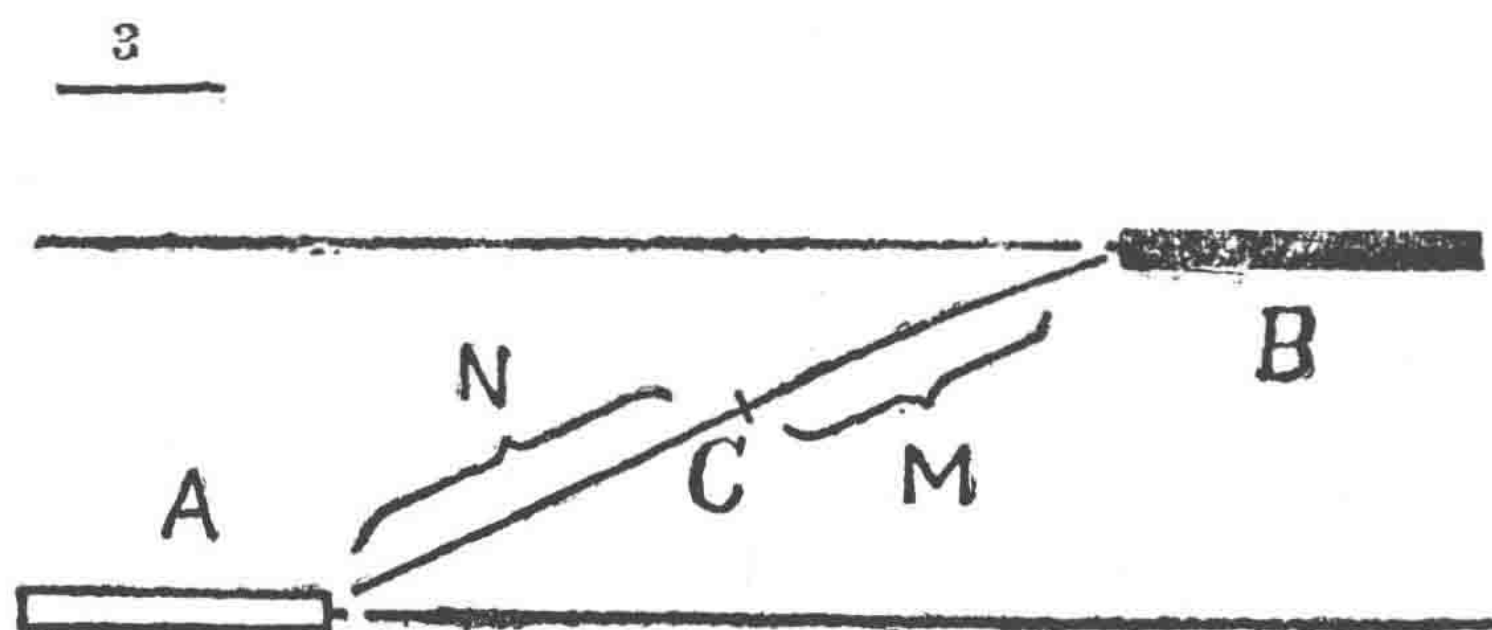
研究

在此場合，欲達成其任務，必須擊滅擊退此敵，故除向其任務邁進外，其他兵力，地形等考慮之必要極少。此舉兵力關係許其如此，而距離之關係，則可以想定其於C附近發生衝突，必須由此考慮，從事準備。

答案

豫期遭遇，向敵前進。

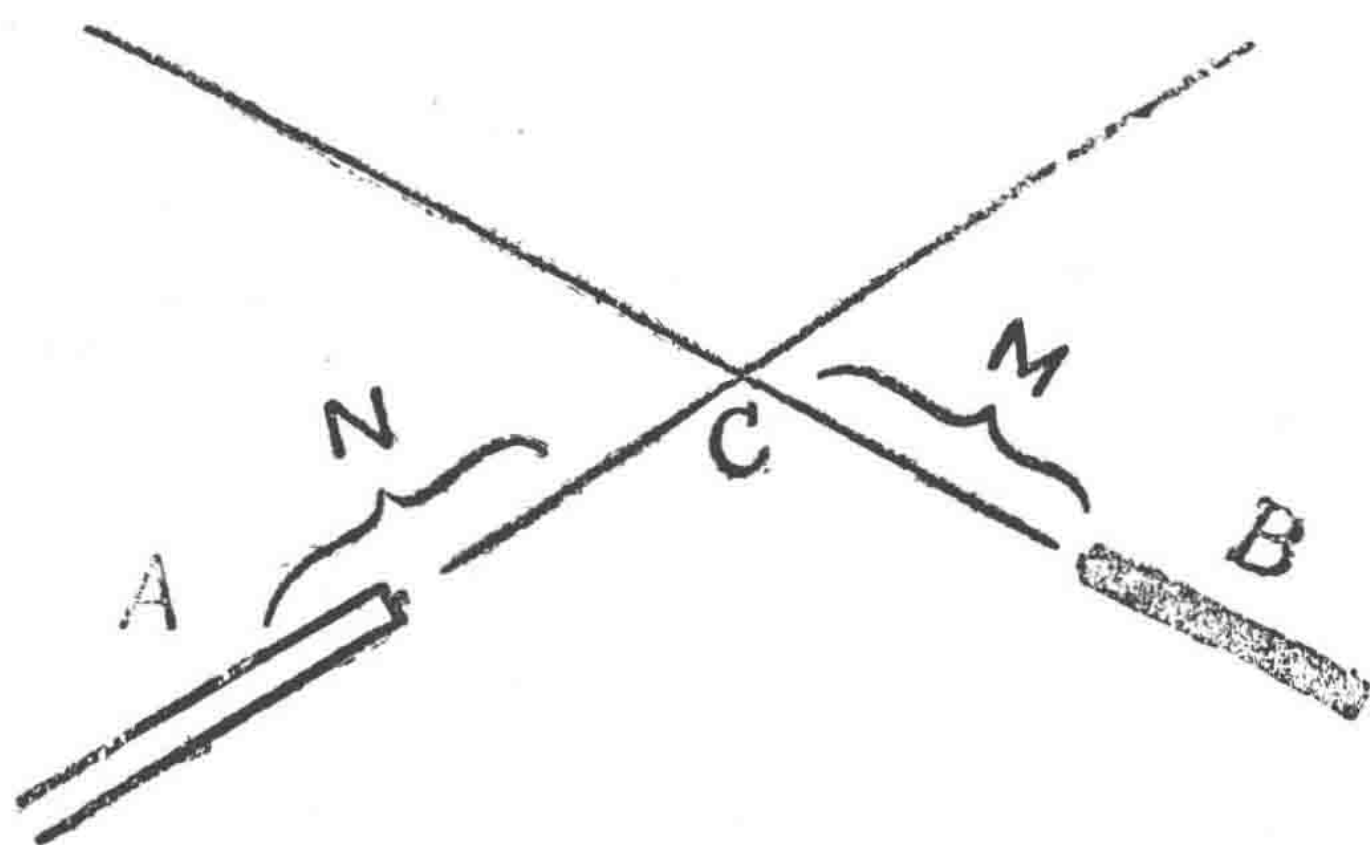
豫期遭遇，續行前進。



在此狀況，如前述極爲簡單，似別無記敘之必要，爲順序起見，特先自此基礎出發耳。

前想定之變形 第一

前狀況變成上圖之關係態勢時，處置上亦無何等差異。其不同之點；僅變正對的同一道路之前進而爲相異的二道路之對進而已。此際別無他敵，故決心亦無變化。



前想定之變形 第二

更將前狀況之進路，變化如上圖時，其處置亦同一。

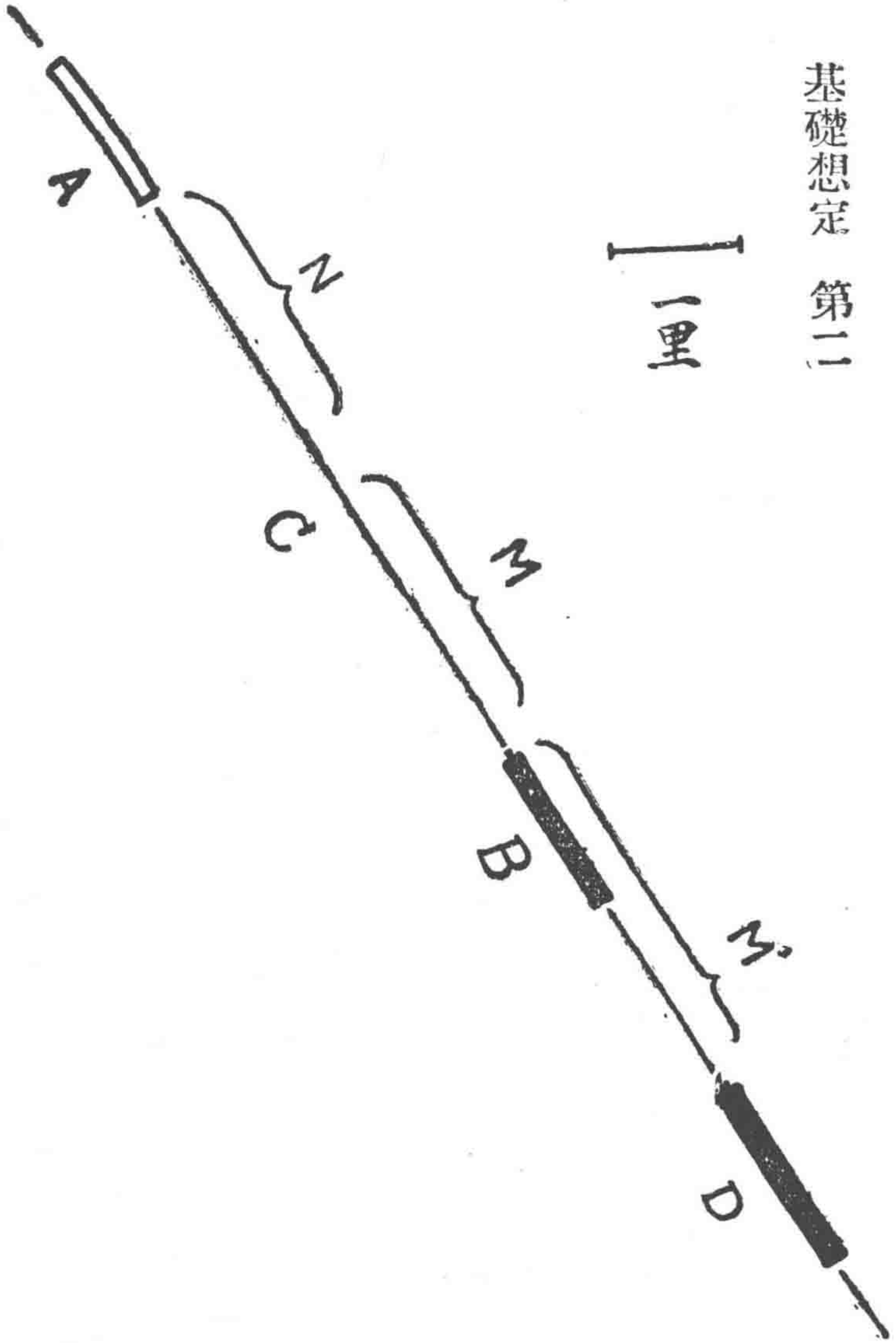
設如斯改書爲幾何圖，則其歸趨自然明瞭。此點即於其他想定情況中，亦爲簡明切記於心之必要方法。能如是則雜物去而骨幹存，欲下決心，容易多多。

第三類 情況

基礎想定 第二

一里

5



情况

兵力

$$A=B+D$$

$$B<D$$

……主體

其他與第一同

任務——擊攘敵人

距離——(位置態勢)

時刻——某日午前八時

$$N=M$$

問題

B或D之決心

研究

此問題之解決，首在B D之距離關係。

換言之，即關於D是否為A所各個擊破之問題是也。

設D不能參加A B之戰鬥，或即能參加，然亦屬不利其情况(距離)有不能與敵相接之虞時，則應避開各個之戰鬥。——此際B D務須實行統一戰鬥